

這片熟悉的大地

甜蜜甜蜜蜜，
我們的心是甜蜜蜜。
是不是在哪見過你，
不是在夢裡是在這裡。
就是在這片熟悉的大地！
手牽手愛台灣，
心連心向前行！
台灣明天一定更美麗。

一步一行一汗滴，
甘苦打拚在一起。
風雨來時不怕欺，
我們的心在一起。
這是我生長的地方，
夢裡夢外小河繞青山，
是這樣的美麗。
喔！

我早已見過你，
就是這片熟悉的大地。
甜蜜甜蜜蜜，
我又見到你。

丘繼聰
2008年3月22日
丘繼聰是劉天擎的夫人

欲問 一花一相思，一葉愁千緒， 欲問君歸期，驚見夜雨泣。	若問 一星一閃亮，一月大地霜， 若問夜何長，只怕眼更茫。	試問 一唇一艷紅，一眼百媚生， 試問何處尋，人生幾度春。
敢問 一沙一痕迹，一水情萬縷， 敢問雲何去，才知天無際。	空問 一樓一風急，一雨淚千滴， 空問春何去，誰來共朝夕。	莫問 一燭一夜灰，一情亂千發， 莫問情何在，絲盡新蝶來。
不問 一帆一影單，一海一浪千翻， 不問何聚散，但求相見歡。	自問 一夢一影走，一醉萬事休， 自問情難了，真心無人收。	劉天擎 2008年2月25日



陽光不銹

作者:雨晴

一輛客車停在小鎮的街邊，一位坐在車里的詩人從車窗外望出去，發現有個店鋪的招牌上寫着“陽光不銹”幾個大字。多富有詩意的名字啊！詩人有一種說不出的激動與感動。真沒想到在這樣的小鎮上，竟然散發着如此浪漫的氣息。詩人猜想，這家店鋪的主人一定是個儒商，是個仙風道骨的智者。

一會兒，汽車開動了，剛纔擋在車窗前的碩大的樹冠向後退去。詩人這才看清楚原來那個招牌上寫的是“陽光不銹鋼廚具”。詩人覺得大煞風景，真後悔看見了這後面的幾個字。

其實仔細想想，每個經歷過由戀愛到婚姻的人，誰沒有過類似詩人的感受呢？初戀的愛情好像是不食人間煙火的。它的含義就是花前月下，卿卿我我，或在海邊你追我跑，或在夢里騰雲駕霧。在這種朦朧朦朧的愛的氛圍中，生活的一部分真實被偽裝，被掩飾，於是愛情就如“陽關不銹”般的浪漫而富有詩意。一旦走入婚姻的圍城，生活才會撩開全部的面紗，袒露出它的真的面目：原來那個體貼入微的王子，竟會變的粗野、懶惰；原來那個詩情畫意的淑女，竟會變的囉嗦嘮叨。原來一點小零食都你推我讓的愛侶，現在正針尖麥芒似的對峙，不斷地爭爭吵吵。人們直到這時才明白，婚姻不僅恰如“陽光不銹鋼廚具”這樣的索然無味，而且因兩人靠的太近而不斷的磨傷。不過，經歷過這次由天上到人間，由童話到現實的蛻變，男人女人都回歸了最真實的秉性，愛情在縫縫補補的婚姻里漸漸成熟了。

如果問一少女，她一定喜歡“陽光不銹”的浪漫情調的，如果問一成熟主婦，也許她倒喜歡“陽光不銹鋼廚具”的實用和這平實里造出的一份踏實與溫暖。其實，無論是“陽光不銹”還是“陽光不銹鋼廚具”，生活中，只要有愛的陽光，我們就該相伴一生，無怨無悔。

兩天前，來到公司位於俄克拉荷馬州的工廠短期工作。下班後，沒有家務，也不用輔導孩子作業，難得有閒情，隨身帶了幾本閑書，翻一翻，權當一天勞碌後的鬆弛和睡前催眠。

今天，重讀柏拉圖說的“洞穴囚徒之喻”，感受已不同于青年時代了。在這個比喻中，柏拉圖借蘇格拉底的對話，作瞭如下的設想：有一個洞穴式的地下室，一條長長的通道通向外面，有微弱的陽光從通道里照進來。囚徒從小就住在洞穴中，頭頸和腿腳都被綁着，不能走動也不能轉頭，只能朝前看着洞穴後壁。在他們背後的上方，遠遠燃燒着一個火炬。又有些別的人，他們手中拿着各色各樣的假人或假獸，讓他們做出動作。於是，這些囚徒只能看見投射在他們面前的牆壁上的影像。他們將會把這些影像當作真實的東西。此時，假如有一個囚徒被解除了桎梏，可以轉頭環視，他現在就可以看見事物本身了。當他轉身告訴其他人他所看到的真相，他們不僅不相信，反而認為他精神有病了。

洞穴囚徒

夏訓茂



柏拉圖作這個著名的比喻，其目的是要揭示受過教育的人與沒受過教育的人的本質區別。走出洞穴的人，喻指哲學家，和受過教育的人，而囚徒喻指常人。囚徒的被縛是人為的抑或自然的？根據柏拉圖的思想，這種被縛其實是自然的，常人所受的束縛是生活必然性的束縛。

隨着社會的發展和社會分工不斷細化，整個社會成了一架無形的機器。每個人都成了它的一顆小螺絲釘，而漸漸失去了獨特的自我。在生活中，我們所作所為，不管我們的本意和出發點怎樣，最終的客觀效果往往都由他人來評估。漸漸地，我們看不清自己了，而習慣於用別人評價來判斷自己的行為。久而久之，我們的行為均為他人所左右，失去了對自己公正的判斷和獨立的自我。就像柏拉圖描述的“洞穴囚徒”，將那些虛幻的影像當成了真實。

前不久，一個朋友心情低落了很久時間。同他聊天，才知他對去年年終考核耿耿於懷，覺得加薪應該多二個百分點。他認為自己對工作持之以恆，並無大的波動，只因換了不同的經理。其實，在美國公司工作，我們一年辛苦下來，加薪如何，往往取決於主管經理的寥寥數語評價。殊不知，經理的評估也是他的主觀意向和你客觀成績的混合結果。有時其主觀意向佔主導地位，而與你的實際成績並無直接無關。因此，我勸慰他不必太在意，朝前看吧。多二個百分點，扣完稅，一天也就多二大盒炸薯條。只要相信自

己的能力，快活地生活着，犯不着每天為二盒炸薯條而心情憂鬱。

中國有一俗語“知子莫如父”。現在，父母對自己的孩子評價，很大程度上由學校的成績報告，各類活動比賽的結果，以及同周圍孩子相比來定格。而對自己孩子的真實地評價，往往變得模糊了。

作為社會屬性的人，我們都渴望得到周圍人接受、肯定和愛。為了適應，不得不壓下去一些個性。被壓下去的個性越多，人就越感到迷惑和失落，也就破壞了個性的完整性。為了讓別人滿意而改變太多的個性，人內心的感覺是：我很假，而這個“假”掩蓋下的“真”我，是一個不好的和不被接受的我。如果有這種感覺，即使人能向全世界證明自己有能力、有德行，人也不能從內心接受和認可自己。不接受自己，人就沒有解決人生在世的一大課題：我是誰？做為一個人，我有價值，我就是我。沒有這樣的自我價值信念，人是從自己生命的存在上否定了自己。人對自己的這種否定會使人經常地感到內心空虛、壓抑，並在困境中懷疑自己活下去的意義。也許，這是為什麼很多人有種種心理疾病的原因之一。

一個人是否有價值，關鍵在於人自己怎麼看自己，是否認為自己有價值，而不在于別人怎麼看和認為自己。一個自認為有價值的人相信自己有能力、有用，但也要知道自己的價值並不全在於自己的能力和用處上。因為，有能力的人也會有不順利，有時也會感到自己的能力似乎不夠實現自己的願望。有很多非常成功的人都經過十幾年，甚至幾十年的奮鬥才取得成果。在奮鬥期間，在困難中，有能力的人也可能懷疑自己的能力，但他們不會失去信心，他們會想辦法增長自己的能力。信心的基礎是人的自我價值感：作為一個人，我配、我值。這個配和值並不因為我的能力，只因為我有生命、我是我。我想，兒童的可愛就在於他們不掩飾自己的喜怒哀樂。他們的言行清楚地表明“我就是我”。

如果，人能接受自己不美的地方，人就不再故意去遮擋這個不美，這樣，人才能更自如地去展現自己的美，輕鬆自如；如果，人能接受自己在某方面不擅長，人就不會不懂裝懂，或埋怨別人，這樣，人就有機會學習和改善自己的狀況。但願我們不是“洞穴囚徒”，看到真實的我，並完全接受他。這是人對自己個性、情感、願望、能力及一切的解放。解放帶給人的一定是不斷地伸展和成長，一種輕鬆愉快的生活。

二零零八年二月十五日寫于 Lawton

8分23秒的震撼

作者:李鳳春 編譯



那年，我在南非克魯格國家公園拍攝風光片時，意外捕捉到了一段動人心魄的真實畫面。

那天傍晚，一群野牛正沿着河岸緩緩前行，而在前方不遠處，六七頭獅子，正藏在草叢里，等待着獵物的到來。有兩只野牛帶着一只小野牛，卻不知道，前方殺機四伏，它們歡快地向前奔跑，距離隊伍越來越遠，卻離獅口越來越近。

沒有任何徵兆，埋伏的獅子們就紛紛躍起，三頭野牛猝不及防，已與獅子狹路相逢。三頭野牛急忙掉頭逃跑，但是，獅子的速度更快，一頭獅子幾個起落，就追上了落在最後面的小野牛，並將其狠命地撲進河里。

小野牛在河水里掙扎着，幾頭獅子一起咬住它，它們要把這個戰利品拖上岸來享用。但就在小野牛即將被拖上岸時，河水突然一片翻騰，那是一條巨鱷從河中一躍而起，它張開血盆大口，牢牢地咬住了小牛的尾巴，向河里狠命地拖拽着小牛。就這樣，群獅與鱷魚

在河邊展開了爭奪小牛的拉鋸戰。幾番撕扯，勝負已見，最終是獅子多力量大，鱷魚沒有得逞，小牛被拉上了岸。

我看着鏡頭里那可憐的小牛，它即將成為獅子的美餐了，這是自然界弱肉強食的必然結局呀。但我發現，鏡頭里突然有了新的內容，那剛剛逃走的兩只野牛，竟帶着近百頭身強體壯的公牛狂奔而來，原來，它們在生死關頭，丟下小牛逃去，並非是為了苟且偷生，而是去搬救

兵。

衆野牛如風而至，把幾頭獅子團團圍在中間，一只野牛開始狂追一頭獅子，這畫面讓人畢生難忘：在強悍的猛獸面前，這只食草動物的溫馴軟弱蕩然無存，它面目眦裂，踢跳嘶吼，吼聲如雷，似威武的戰將，而那獅子的威風，早已無影無踪，它在這頭野牛面前落荒逃去。但是，剩下的獅子依然咬住小野牛不肯鬆口。野牛們終於發怒了。它們結成戰陣，逼近獅子，又是一只野牛，對着獅子疾沖上去，它牛角用力一挑，一頭獅子就飛到了空中，然後狠狠摔到地上。幾個動作，在瞬間內一氣呵成，讓人忘記了這竟是一只野牛。

群牛嘶鳴，開始發動進攻，在雷霆萬鈞的氣勢下，剩下的幾只獅子終於面露惶恐，它們無力地抵抗幾下，便鬆開口，四散逃竄了。如血的殘陽中，野牛們如一頭頭勇猛的精靈，它們用勇敢與力量，演繹了一場悲壯的生命之歌，令人動容失色。

掙脫獅口的小牛，又搖搖晃晃地重新回到了牛群之中。野牛們把小牛護在中間，繼續向前行進。此時，敗落的獅子們只能在遠處巴望着浩浩蕩蕩的牛群漸漸漸遠，完全沒有了剛纔的兇悍與霸氣，取而代之的是頹喪和失落。

我看了看攝像機上的時間，從小野牛落入群獅和巨鱷之口，到衆野牛奮力救出小野牛奇跡逃生，這一過程只有短短的8分23秒。

8分23秒的牛獅之戰，完全顛覆了我曾經對於強者和弱者的定義。強者與弱者，原來並不決定於體魄的強壯或孱弱，也不在於其食肉還是食草。強與弱，是一種精神與意志的較量。有些個體，看似軟弱，可它們一旦同仇敵愾，緊密團結在一起，就會是一股無比強大的力量，在這種力量面前，再強悍的對手都會被折服，被擊敗。

賀馬英九選勝

一馬當先在前奔，微笑老蕭隨後行，
民生經濟為前題，兩岸關係為後盾，
不懼飛行逾萬里，投此一票表我心，
贏得勝利喜雀躍，宇內華人同歡慶。

憶桂林同學會

四年杜鵑椰林路，勞燕分飛散五洲，
二十五年重集首，灕江輕舟順水流，
河中鮮魚成美食，如畫山景影中留，
陽朔街頭遊罷後，離情依依更添愁。
鄧光選 4/12/2008

遠東紀念公園 俄亥俄州唯一私人墓地

FAR EAST MEMORIAL GARDEN, LTD
8592 Darrow Rd., Twinsburg OH 44087
Located inside Crown Hill Cemetery Park
Office: 3030 Superior Ave Room #104, Cleveland OH 44114
我們提供各項服務，大小壽地，各式墓碑，如果需要詳細資料，請打電話：330-819-0277
穴位從\$950起，勿錯過良機！如果顧客購買遠東花園墳地，將為顧客提供系列服務。

福人擇福地 福地福安 祖先安，後人樂 遠東紀念公園 全為福人備

預先選定一處風水福地，既可陰澤後人，又可為自身添福增壽。

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

編輯部

社長 / 主編: 浦瑛
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程里賓
移民法律顧問: 黃唯

撰稿人: 劉以棟 劉天擎 曉月
匹茲堡責任編輯: 潘嵐
哥倫布責任編輯: 陳青杰
辛辛那提責任編輯: Peter Song